



Stoßdämpfer / Shock absorbers / Amortisseurs / Amortiguadores

Art.Nr. 30-B65-A, 30-B66-A, 30-B67-A, 30-B68-A, 30-B71-A, 30-B72-A,
30-C07-A, 30-C08-A, 30-C09-A, 30-C10-A, 30-C80-0, 32-L05-A, 32-L06-A



Fig. 1:

Mit Einstich an der Kolbenstange / With clearance groove on piston rod / Avec encoche sur la tige de piston /
Con escotadura en el vástago del émbolo



Fig. 2:

Ohne Einstich an der Kolbenstange / Without clearance groove on piston rod / Sans encoche sur la tige de piston /
Sin escotadura en el vástago del émbolo



Alle Stoßdämpfer mit und ohne Einstich an der Kolbenstange sind **bau-**
gleich.

Beide Ausführungen können bedenkenlos an einer Achse eingebaut werden.



All shock absorbers with and without clearance groove on the piston rod are of **identical design**.

Both versions can be installed on the same axle without adverse effect.



Les amortisseurs, avec ou sans encoche sur la tige de piston, sont de **con-**
ception identique.

Vous pouvez monter indifféremment l'un ou l'autre modèle sur un essieu.



Todos los amortiguadores con y sin escotadura en el vástago del émbolo tienen **idéntica construcción**.

Los dos modelos pueden montarse sin problemas en un eje.



www.zf.com/serviceinformation